P.P.A 3294 Büren an der Aare

Gesetzliches Publikationsmittel

FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTI

DER OFFIZIELLE

Nr. 2
21. Januar 2021

anzeiger büren und Umgebung

Notfalldienste

ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

hans + hausarzt notfall seeland

Büren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach

0900 144 111

(kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

Arch, Leuzigen **0848 112 112**

Wengi, Rapperswil **0900 57 67 47**
(aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)

ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte,
zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen **1811**

Notrufnummer ganze Schweiz	**112**
Polizeinotruf	**117**
Feuerwehr	**118**
REGA	**1414**
Medizinische Notfallnummer	**144**

APOTHEKEN

Notfall-Nummer Region Lyss-Biel
Tel. 0842 24 24 24

SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti, Diessbach, Büetigen, Dotzigen)
032 353 10 50

Lengnau, Pieterlen
032 329 39 00

Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren
032 332 97 97

Wengi (Schüpfen und Umgebung)
031 879 05 67

Spitex «Lueg is Land» Arch
032 679 08 09

SPITALAARBERG
INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da – in jedem Fall für jeden Fall.

Zentrale	**032 391 82 82**
Rettungsdienst	**144**

Kirchliche Anzeigen

DONNERSTAG, 21. JANUAR BIS DONNERSTAG, 28. JANUAR 2021

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

ARCH UND LEUZIGEN

Donnerstag, 21. Januar, 15.00 Uhr:
Senioren-Gottesdienst im Altersheim «Lueg is Land» in Arch mit Pfr. Simon Jenny.

Freitag, 22. Januar:
Frauengruppe Arch-Leuzigen ist abgesagt.

Sonntag, 24. Januar, 9.30 Uhr:
Gottesdienst in der Kirche Leuzigen. Pfr. Matthias Hochhuth und Elisabeth Profos (Orgel). Text: Ruth 1,1-19.
16.00 Uhr: **Ökumenischer Kurz-Gottesdienst** in der Kapelle Staad mit Matthias Hochhuth.

Dienstag, 26. Januar, 18.00-19.30 Uhr:
Konfirmandenmodul im Turm Leuzigen. Thema «Die Bibel – ein merkwürdiges Buch».

Donnerstag, 28. Januar:
Männertreff Arch-Leuzigen ist abgesagt.
17.30-19.00 Uhr: **Konfirmandenmodul** im Gemeindezentrum Arch. Thema «Naturwissenschaft und Glaube».
19.00 Uhr: **Ökumenisches Abendgebet** in der Kirche Oberwil mit Pfr. Jan-Gabriel Katzmann.

BÜREN AN DER AARE

Donnerstag, 21. Januar
Abgesagt: Mittagstisch «chez Maxime».
20.00 Uhr, kirchliches Zentrum Busswil: **Abgesagt:** Der geplante regionale **Bibliolog-Abend** in Busswil **fällt aus.**

Samstag, 23. Januar, 10.00 Uhr:
Helvetiaplatz: **Abgesagt: Jahreszeitenfeier** für **Kleinkinder** mit ihren **Familien.**

Sonntag, 24. Januar, 17.30 Uhr:
Ref. Kirche Pieterlen: **Jugend-Gottesdienst** mit Pfrn. Brigitta Frey.
Der Gottesdienst findet **ohne offiziellen Besuch** mit den KUW 8 Schülerinnen und Schüler aus Büren statt. Eine individuelle Anreise und Teilnahme ist möglich.

Montag, 25. Januar, 17.50-19.30 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **Abgesagt: KUW 9-Unterricht.** *Die Schülerinnen und Schüler erhalten einen Auftrag zum Erledigen zuhause.* Klassenverantwortung: Pfrn. Nina Wüthrich, Tel. 032 351 19 70.

Mittwoch, 27. Januar, 14.30 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **Abgesagt: Kontaktnachmittag «der gute Hirte».**

Donnerstag, 28. Januar:
Abgesagt: Mittagstisch «chez Maxime».
19.00 Uhr in der ref. Kirche Oberwil: **Ökumenisches Abendgebet** mit Pfarrer Jan Gabriel Katzmann.

Offene Kirche
Die Kirche ist tagsüber geöffnet, willkommen zu einem Moment der Besinnung.

Durchführung der Anlässe
Bei Unsicherheiten, ob und in welchem Rahmen ein Anlass stattfinden kann, besuchen Sie unsere Homepage: www.kirche-bueren.ch.

Amtswochen der Pfarrleute:
25. bis 31. Januar: Pfrn. Petra Burri, Telefon 032 351 35 62.

Besuchen Sie unsere Internetseite:
www.kirche-bueren.ch.

KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

www.kirche-diessbach.ch

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Für Gottesdienste gilt die Grenze von 50 Personen.

Donnerstag, 21. Januar, 10.15 Uhr:
Dotzigen: **Ökumenischer Gottesdienst** im Tertianum; Pfarreileiter Jerko Bozic, Büren a.A.

20.00 Uhr, Busswil: Der geplante Bibliolog-Abend im Kirchlichen Zentrum fällt aus.

Sonntag, 24. Januar, 9.30 Uhr:
Dotzigen: **Gottesdienst;** Pfarrer Ueli Burkhalter, Pfarrerin Susanne Külhorn und Pfarrer Pavel Roubík. Steffi Scheuner am Piano. In diesem Gottesdienst wird die neue Kirchgemeinderätin eingesetzt.
Benötigen Sie Unterstützung oder möchten Sie gerne anderen Menschen als Freiwillige(r) helfen? Gerne vernetzen wir Hilfesuchende mit Helferinnen und Helfern.
www.mobileboten.ch. Kontakt per Anruf, WhatsApp, SMS: 079 238 02 10 oder Mail: daniela.frick@kirche-diessbach.ch

Seelsorge suchende Personen erreichen unsere Pfarrpersonen wie folgt:
Pfarrer Ueli Burkhalter: Tel. 032 384 59 86
Pfarrerin Susanne Kühlhorn: Tel. 075 412 75 15
Pfarrer Pavel Roubík: Tel. 079 663 99 98

LENGNAU

Freitag, 22. Januar:
Das **«Kinderkino»** kann leider nicht stattfinden.

Sonntag, 24. Januar:
Kein Gottesdienst.

Jeden Mittwoch in der Kirche:
«Morgengebet» von 8.30-09.00 Uhr.

Zuständig für Abdankungen:
Pfr. Heinz Friedli, Tel. 032 653 17 03.

OBERWIL BEI BÜREN

Sonntag, 24. Januar, 10.00 Uhr:
Kirche Oberwil: **Morgengottesdienst.** Mit Pfr. Jan-Gabriel Katzmann. Orgel: Thomas Brönnimann.

Donnerstag, 28. Januar, 19.00 Uhr:
Kirche Oberwil: **Aahaute! Ökumenisches Abendgebet.**

Corona-Information
Die Kirchgemeinde Oberwil befolgt die Regeln des Bundes, des Kantons Bern und die Hilfestellungen von Refbejuso.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser Pfarramt oder informieren Sie sich auf der Homepage www.kg-oberwil.ch

Aufgrund der ausserordentlichen Lage rund um das Coronavirus erscheint der Anzeiger Büren und Umgebung am 4. und 18. Februar 2021 nicht.

Besten Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund.

Nächste Erscheinung: 28. Januar 2021

Anzeiger Büren und Umgebung AG

anzeiger büren und Umgebung

Unsere Geschäftsstelle

Bahnhofstrasse 10
(Bahnhofgebäude)
3294 Büren an der Aare
Öffnungszeiten:

Montag + Dienstag	**9–12 Uhr**
und	**14–16 Uhr**
Mittwoch	**9–12 Uhr**

Tel. **032 351 00 18**
Fax **032 351 00 19**
anzeiger@anzeigerbueren.ch
www.anzeigerbueren.ch

PIETERLEN – MEINISBERG

Donnerstag, 21. Januar:
Der geplante regionale Bibliolog-Abend in Busswil fällt aus.

Sonntag, 24. Januar
9.30 Uhr Pieterlen: **ökumenischer Gottesdienst zur Gebetswoche für die Einheit der Christen** in der Kirche mit Pfarrer Stephan Schmitt, Pfarrer Ueli Kindlimann und Organistin Silvia Brenner.
17.30 Uhr Pieterlen: **Regionaler Jugendgottesdienst** in der Kirche mit Pfarrerin Brigitta Frey, ihren Konfirmandinnen und Konfirmanden sowie Organistin Silvia Brenner.

RÜTI BEI BÜREN

Sonntag, 24. Januar, 9.30 Uhr:
Gottesdienst zum Kirchensonntag mit Pfr. Simon Jenny und Sabine Lehmann (Orgel). Thema des diesjährigen Kirchensonntags: «Sorgsam miteinander leben». Gesamtkirchliche Kollekte von refbejuso.

Donnerstag, 28. Januar, 19.00 Uhr:
Ökumenisches Abendgebet in der Kirche Oberwil.

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

BÜREN AN DER AARE
Solothurnstrasse 40

Freitag, 22. Januar, 17.00-19.00 Uhr:
Offene Gebetszeit.

Sonntag, 24. Januar, 9.30 Uhr:
Eucharistiefeier.

Für unsere Gottesdienste ist weiterhin eine Anmeldung bis Freitag um 16.00 Uhr erforderlich. Tel. 032 387 24 04.

Neu können Sie sich online auf unserer Internetseite, www.kathbern.ch/bueren oder mit dem Standort-QR-Code anmelden.

Unsere Internet-Adresse:
www.kathbern.ch/bueren

PIETERLEN Kürzeweg 6

LENGNAU E. Schiblistrasse 3A

MEINISBERG Ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Gasse 7

Sonntag, 24. Januar, 9.30 Uhr:
Ökumenischer Gottesdienst zur Gebetswoche für die Einheit der Christen in der Reformierten Kirche Pieterlen mit Pfarrer Stephan Schmitt, Pfarrer Ueli Kindlimann und Organistin Silvia Brenner.

Mittwoch, 27. Januar, 19.30 Uhr:
Kirchgemeinderats-Sitzung.

Impressum

GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

Arch	800	Leuzigen	580
Büetigen	380	Meienried	25
Büren	1920	Meinisberg	590
Diessbach	435	Oberwil	410
Dotzigen	670	Pieterlen	2250
Lengnau	2650	Rüti	410

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

ERSCHEINT WÖCHENTLICH

Auflage: 11228 Exemplare (WEMF beglaubigt)
Preise: (exkl. MWST) mm-Grundpreise

Lokal s/w	38 Rp./mm
Lokal 4-farbig	60 Rp./mm
Schweiz s/w	48 Rp./mm
Schweiz 4-farbig	70 Rp./mm
1. Seite (10sp/100 mm)	Fr. 450.–
Minimalbetrag	Fr. 30.–
Chiffregebühr	Fr. 15.–

Abonnemente	jährlich	Fr. 100.–
	halbjährlich	Fr. 60.–
	vierteljährlich	Fr. 45.–
	Versand A-Post	

Inseratauftrag
Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr

Vorstufe/Druck: W. Gassmann AG, Biel

Adresse
Anzeiger Büren und Umgebung AG
Geschäftsstelle
Bahnhofstrasse 10, 3294 Büren an der Aare
Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19
E-Mail: anzeiger@anzeigerbueren.ch
anzeigerbueren.ch

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

Büren an der Aare, Aarbergstrasse 12

Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst.
Mit Anmeldung.

Info: www.emk-bueren.ch

EVANGELISCHE TÄUFER-GEMEINDE DIESSBACH

Dorfstrasse 59

Sonntag, 24. Januar, 10.00 Uhr:
Gottesdienst.

Die Teilnahme an unseren Gottesdiensten ist zurzeit nur per Livestream möglich.
Für den Link zum Livestream und weitere Infos: www.etg-diessbach.ch

Verwaltungskreis Seeland

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG) Worben

Die SWG hat eine neue Anschrift

Diese Tage beziehen wir unseren neuen Werkhof: Wir zügeln innerhalb von Worben von der Hauptstrasse an den Bremgartenweg. Ab Ende Januar 2021 gilt unsere neue Adresse:

Seeländische Wasserversorgung SWG
Bremgartenweg 3a
3252 Worben

Unsere Telefonnummern und E-Mail-Adressen bleiben unverändert. Umzugsbedingt bleibt unser Schalter am 28. und 29. Januar 2021 geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Kenntnisnahme. 109508

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband
Bremgartenweg 3a, 3252 Worben
Tel. 032 387 20 40
info@swg-worben.ch
www.swg-worben.ch

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG) Worben

Kundeninformation zur Trinkwasserqualität der SWG

Das in unserem Verbandsgebiet abgegebene Trinkwasser weist die nachstehenden Qualitätsmerkmale auf. Die detaillierten Laboranalysen finden Sie jederzeit auf unserer Webseite unter www.swg-worben.ch.

Bakteriologische Qualität:
einwandfrei

Gesamthärte:
19 - 32 °fH
(Härtebereich: «mittelhart bis hart»)

Nitratgehalt:
6 - 11 mg/l
(zum Vergleich: gesetzl. Höchstwert = 40 mg/l)

Chlorthalonil (siehe Kasten):
Wirkstoff: nicht nachweisbar
Abbauprodukt R471811: 0.18 - 0.44 µg/l
alle übrigen Abbauprodukte: <0.1 µg/l
(zum Vergleich: gesetzl. Höchstwert = 0.1 µg/l)

Art und Herkunft:
Grundwasser aus Gimmiz/Walperswil

Behandlung:
Desinfektion mit Ultraviolettanlage

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Personal gerne zur Verfügung.

Ihre SWG

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband
Bremgartenweg 3a, 3252 Worben
Tel. 032 387 20 40
info@swg-worben.ch
www.swg-worben.ch

Chlorthalonil

- Das seit den 70-er Jahren eingesetzte Fungizid Chlorthalonil wurde per 01.01.2020 verboten. Damit ist der wichtigste Schritt getan, um einen weiteren Eintrag dieses Stoffes in das Grund- und Trinkwasser zu verhindern.
- Für Chlorthalonil-Rückstände gilt seit dem 01.01.2020 der sehr tiefe Lebensmittelhöchstwert von 0.1 Mikrogramm pro Liter.
- Ein Abbauprodukt von Chlorthalonil (R471811) liegt aktuell über dem Höchstwert. Dieser Stoff ist bereits seit Jahrzehnten im Trinkwasser, konnte aber bis vor Kurzem nicht gemessen werden.
- Laut Gesundheitsbehörden besteht für die Bevölkerung keine Gesundheitsgefährdung und das Wasser kann weiterhin bedenkenlos konsumiert werden.
- Dank der Stilllegung mehrerer belasteter Fassungen konnten wir die Qualität des abgegebenen Trinkwassers bereits erheblich verbessern.
- Um eine weitere Qualitätsverbesserung zu erzielen, planen wir dieses Jahr die Inbetriebnahme einer leistungsfähigen Filteranlage.
- Im Vergleich zu manchen Lebensmitteln sind die Werte im Trinkwasser tief. (So liegt beispielsweise der zulässige Höchstwert für Chlorthalonil in Karotten 10'000-fach über dem Trinkwasserhöchstwert.) Dies entbindet uns aber nicht davon, alles zu unternehmen, um einwandfreies Trinkwasser liefern zu können.
- Damit das Trinkwasser besser gegen Pestizide geschützt wird, fordert die Wasserbranche seit Jahren ein verschärftes Pestizid-Zulassungsverfahren und eine nachhaltige, trinkwasserverträgliche Landwirtschaft.
- Wir danken allen Landwirtinnen und Landwirten, welche bereits auf freiwilliger Basis Massnahmen zum Trinkwasserschutz ergriffen haben.
- Die Chlorthalonil-Rückstände werden von uns regelmässig untersucht und die Laboranalysen auf unserer Internetseite publiziert. 109390

Arch

Einwohnergemeinde Arch

Covid 19 – verschärfte Massnahmen (gültig ab 18. Januar 2021)

Der Bundesrat hat am 13. Januar 2021 verschärfte Massnahmen, gültig ab 18. Januar 2021 beschlossen. Die Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Arch sind ab 18. Januar 2021 wie folgt:

Montag	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Dienstag	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Donnerstag	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Das persönliche Vorsprechen auf der Gemeindeverwaltung ist weiterhin auf ein Minimum zu reduzieren. Die Mitarbeitenden sind telefonisch oder per E-Mail gemeinde@arch-be.ch während den Bürozeiten erreichbar.

Weitere Dienstleistungen:
– Gebührenmarken für Grünabfuhr und Kehricht können telefonisch oder per E-Mail bestellt werden. Die Zustellung erfolgt per Post mit Rechnung.
– Einige Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung können über den Online-Schalter der Gemeindehomepage www.arch-be.ch (Rubrik Verwaltung/online Schalter) digital abgewickelt werden.
– Unterlagen (z.B. Steuererklärungen), die nur abgegeben werden müssen, sind in einem Couvert im Briefkasten der Gemeindeverwaltung (Briefkasten Eingang Nord) einzuwerfen.

Das **offene Bücherregal** im Gemeindezentrum Arch bleibt vorübergehend **geschlossen.**

Gemeinderat Arch 109527

Büetigen

Projektänderungsgesuch

Bauherrschaft:
see land homes AG, Rötschmattenweg 10, 3232 Ins

Projektverfasserin:
Cordey Architekten GmbH, Rötschmattenweg 10, 3232 Ins

Bauvorhaben:
Projektänderung zum Baugesuch Rückbau des Wohnhauses und Neubau eines Mehrfamilienhauses (Inhalt der Änderung: Verlängerung der Lärmschutzwand und Verzicht auf den Carport)

Standort:
Lyssstrasse 15, Parzelle Nr. 368, Koordinaten 2592475 / 1217045, Wohnzone W2

Auflagestelle:
Gemeindeverwaltung Büetigen, 3263 Büetigen

Auflagefrist:
bis 15. Februar 2021

Einsprachen und Rechtsverwahrungen, welche sich nur gegen die Projektänderung richten können, sind schriftlich und begründet im Doppel während der Auflagefrist beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Postfach, 3270 Aarberg, einzureichen, ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.
Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Bauprofile verwiesen.

Aarberg, 12. Januar 2021 109521

Regierungsstatthalteramt Seeland

Dotzigen

Baupublikation

Gesuchsteller:
Rohner-Affolter Christa und Urs, Moosweg 9, 3293 Dotzigen

Projektverfasserin:
Müller GmbH, Walter Müller, Rosenweg 10, 2554 Meinisberg

Grundeigentümer:
Rohner-Affolter Christa und Urs, Moosweg 9, 3293 Dotzigen

Bauvorhaben:
Anbau Wohnraum und Erstellung Parkplatz

Standort:
Moosweg 9, Parzelle Nr. 481

Zone:
Wohnzone 2 (W2); Gewässerschutzzone A

Auflage- und Einsprachefrist bis:
15. Februar 2021

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Dotzigen

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen, oder einer schweizerischen Poststelle zur Beförderung zu übergeben.

Dotzigen, 4. Januar 2021 109506

Einwohnergemeinde Dotzigen

Baupublikation

Gesuchstellerin:
Rihs GmbH, Bahnhofstrasse 33, 3293 Dotzigen

Projektverfasserin:
Rihs GmbH, Bahnhofstrasse 33, 3293 Dotzigen

Grundeigentümerin:
Burgergemeinde Dotzigen

Bauvorhaben:
Erstellen von Garageboxen

Standort:
Bahnhofstrasse 33, Parzelle Nr. 778 / Baurecht Nr. 868

Zone:
UeO Nr.6 Allmetteile / Bahnhof / Gewässerschutzzone A

Auflage- und Einsprachefrist bis:
15. Februar 2021

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Dotzigen

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen, oder einer schweizerischen Poststelle zur Beförderung zu übergeben.

Dotzigen, 4. Januar 2021 109507

Einwohnergemeinde Dotzigen

Baupublikation

Gesuchsteller:
Krebs Jasmin und Mathias, Moosweg 27, 3293 Dotzigen

Projektverfasserin:
form:util GmbH, Schleusenweg 9, 2502 Biel

Grundeigentümer:
Krebs Jasmin und Mathias, Moosweg 27, 3293 Dotzigen

Bauvorhaben:
Abbruch Terrasse, Erstellen eines Schopfs und ein gedeckter Aussenraum mit darüber liegender Terrasse

Standort:
Moosweg 27, Parzelle Nr. 490

Zone:
Wohnzone 2 (W2); Gewässerschutzzone A

Auflage- und Einsprachefrist bis:
15. Februar 2021

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Dotzigen

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen, oder einer schweizerischen Poststelle zur Beförderung zu übergeben.

Dotzigen, 11. Januar 2021 109517

Einwohnergemeinde Dotzigen

Lengnau

Abstimmungsresultate der Gemeindeurnenabstimmung der Einwohnergemeinde 2543 Lengnau BE vom Sonntag, 17.01.2021

Gestützt auf das Reglement über die Urnenwahlen und Abstimmungen der Einwohnergemeinde Lengnau BE vom 12.07.2002, sind anlässlich der Gemeindeurnenabstimmung vom Sonntag, 17.01.2021 folgende Abstimmungsresultate ermittelt worden:

Zahl der im Stimmregister eingetragenen Stimmberechtigen (Gemeindestimmrecht)	**3205**
Zahl der eingelangten Stimmrechtsausweise	1040
Ungültige briefliche Stimmabgabe	34
Gültige Stimmrechtsausweise Gemeinde	**1006**
Stimmbeteiligung in %	**31.3%**

Vorlage 1

Verwaltungsrechnung 2021 / Budget 2021

Wollen Sie dem Budget 2021 mit einer Steueranlage der Gemeindesteuer von 1,54 Einheiten des kantonalen Satzes und der Liegenschaftssteuer von 1,1‰ des amtlichen Wertes zustimmen?

Eingelangte Stimmzettel		1006
Ausser Betracht fallende Stimmzettel		9
davon leere	*9*	
davon ungültige	*0*	
In Betracht fallende Stimmzettel		**997**
	Ja	**630**
	Nein	**367**

Die Vorlage ist mit 63.1% angenommen.

Vorlage 2

Überbauungsordnung Beundenstrasse / Genehmigung

Wollen Sie der Überbauungsordnung Beundenstrasse zustimmen?

Eingelangte Stimmzettel		1006
Ausser Betracht fallende Stimmzettel		2
davon leere	*2*	
davon ungültige	*0*	
In Betracht fallende Stimmzettel		**1004**
	Ja	**814**
	Nein	**190**

Die Vorlage ist mit 81.0% angenommen.

Vorlage 3

Nerbenstrasse / Neubau Strassenkörper und Ersatz der Werkleitungen

Wollen Sie dem Neubau Strassenkörper und Ersatz der Werkleitungen und dem dazugehörenden Verpflichtungskredit von Fr. 1´478´000.00 zustimmen?

Eingelangte Stimmzettel		1006
Ausser Betracht fallende Stimmzettel		8
davon leere	*8*	
davon ungültige	*0*	
In Betracht fallende Stimmzettel		**998**
	Ja	**460**
	Nein	**538**

Die Vorlage ist mit 53.9% abgelehnt.

Rechtsmittel
Gegen diese Abstimmungsresultate der Gemeindeurnenabstimmung kann ab dem 18.01.2021 innert 30 Tagen beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Schloss, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau, schriftlich Beschwerde geführt werden.

Lengnau, 18. Januar 2021 109535

Der Gemeinderat

Meinisberg

Baupublikation

Gesuchstellerin und Projektverfasserin:
Nathalie Vitali, Ahornweg 8, 2555 Brügg

Bauvorhaben:
Nachträgliches Baugesuch: Umnutzung/Ausbau Atelier in Wohnraum im Untergeschoss. Einbau Küche, Badezimmer und Wendeltreppe als interne Verbindung zu den bestehenden Zimmern im Erdgeschoss

Standort/Parzelle:
Hauptstrasse 128; Parzelle Nr. 1469

Nutzungszone:
Wohnzone a Wa

Gewässerschutz:
Zone B

Ausnahmen:
Unterschreitung der freiliegenden Aussenfassade nach Art. 66 Abs. 2 BauV

Auflage und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Meinisberg, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Auflage- und Einsprachefrist:
15. Februar 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet, im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30 + 31 BauG). Lastenausgleichansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31, Abs. 4, Bst. a BauG).

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der zu grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 26 Abs. 3 des Bewilligungsdekretes).

Meinisberg, 5. Januar 2021 109509

Kommission für Hoch- und Tiefbau

Baupublikation

Gesuchsteller:
Krebs Stefan und Claudia, Tulpenweg 8, 3250 Lyss

Projektverfasserin:
Müller GmbH, Architekturbüro, Rosenweg 10, 2554 Meinisberg

Bauvorhaben:
Neubau Einfamilienhaus mit Garage und gedecktem Sitzplatz

Standort/Parzelle:
Erlenweg 9 und 9a, Parzellen Nr. 2029

Nutzungszone:
Wohnzone a Wa

Gewässerschutz:
Zone B, Grundstückentwässerung im Trennsystem mit Anschluss an die bestehende Kanalisation

Auflage und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Meinisberg, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Auflage- und Einsprachefrist:
15. Februar 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet, im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30 + 31 BauG). Lastenausgleichansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31, Abs. 4, Bst. a BauG).

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der zu grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 26 Abs. 3 des Bewilligungsdekretes).

Meinisberg, 5. Januar 2021 109509

Kommission für Hoch- und Tiefbau

Baupublikation

Auflage- und Einsprachefrist:
15. Februar 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet, im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen sind nur rechtsgültig, wenn sie angeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der zu grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 26 Abs. 3 des Bewilligungsdekretes).

Meinisberg, 5. Januar 2021 109510

Kommission für Hoch- und Tiefbau

Baupublikation

Bauherrschaft:
Einwohnergemeinde Meinisberg, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Projektverfasserin:
Emch + Berger AG Bern, Niederlassung Biel, Zihlstrasse 27, 2503 Biel

Bauvorhaben:
Neubau Kanalisationsleitungen im Trennsystem Herrengasse - Hauptstrasse mit Anschluss an die bestehenden Leitungen in der Hauptstrasse inkl. Leitungssanierung in diesem Bereich. Parzelle Nr. 15: Neu Asphaltbelag anstelle Mergel. Ersatz Trinkwasserleitung und Verkabelung elektrische Freileitung im Bereich Herrengasse 9 - 10.

Standort/Parzellen/Nutzungszone/Koordinaten:
Meinisberg; Herrengasse / Hauptstrasse; Parzelle Nr. 14, 15, 1; Dorfzone D und Wohnzone Wa; Koordinaten 2'593'630 / 1'223'395; 2'593'605 / 1'223'340; 2'593'600 / 1'223'320

Hinweis:
Ortsbildschutzgebiet

Auflage- und Einsprachefrist:
bis und mit 15. Februar 2021

Auflagestelle:
Einwohnergemeinde Meinisberg, Kommission für Hoch – und Tiefbau, Hauptstrasse 45, 2554 Meinisberg

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau, einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Regierungsstatthalteramt
Biel/Bienne 109524

Pieterlen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller:
Urs und Monika Tellenbach, Bürenstrasse 50a, 2542 Pieterlen

Projektverfasserin:
Holzbau Rüedi AG, alte Bernstrasse 20, 3205 Gümmenen

Bauvorhaben:
Umbau Wohnhaus, Neu- /Anbau Wohnhaus (Alterswohnung), Hofladen und Produktion, Neubau Waschplatz für Maschinen + Feldspritzen

Parzelle / Strasse:
2407 / Bürenstrasse 50a, Pieterlen

Besonderes:
Bauen ausserhalb der Bauzone

Nutzungszone:
LWZ-Landwirtschaftszone

Hauptmasse:
19.93 x 13.44 x 3.33m (L x B x H)

Fundation, Wände:
Platten- und Einzelfundamente, Holzsystembauwand/ Mauerwerk / Beton

Fassaden:
Verputz, Holzschalung

Dach:
Satteldach, ziegelrot, Neigung 18.7%

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:
Anschluss des Dachwassers an bestehendes Nassbiotop
Einleiten der häuslichen Abwässer in die bestehende Jauchegrube

Auflage- und Einsprachefrist bis:
15. Februar 2021

Auflage- und Einspracheort:
Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 14. Januar 2021 109504

Bauabteilung Pieterlen

Baupublikation

Gesuchsteller:
Laurent und Sophie Klopfenstein, Beundenweg 31, 2542 Pieterlen

Bauvorhaben:
Installation Tor an einer Seite des Carports (gegen Osten) sowie Zaun entlang Grundstücksgrenze (Höhe 1.20 m) inkl. Gartentür

Parzelle / Strasse:
615 / Beundenweg 31, Pieterlen

Nutzungszone:
Wohnzone 1

Auflage- und Einsprachefrist bis:
15. Februar 2021

Auflage- und Einspracheort:
Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

2542 Pieterlen, 14. Januar 2021 109514

Bauabteilung Pieterlen

Rüti

Einwohnergemeinde Rüti bei Büren

Publikation der Genehmigung Überbauungsordnung Industrie Ost, Änderung des Zonenplanes und des Baureglements (Art. 50c, Art. 51d und Art. 56 ZPP5 Archmatte)

Öffentliche Bekanntmachung
Überbauungsordnung Industrie Ost, Änderung des Zonenplanes und des Baureglements (Art. 50c, Art. 51d und Art. 56 ZPP5 Archmatte)

Genehmigung und Inkraftsetzung
Das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat die von der Einwohnergemeinde Rüti bei Büren am 3. September 2020 beschlossene Überbauungsordnung Industrie Ost, Änderung des Zonenplanes und des Baureglements (Art. 50c, Art. 51d und Art. 56 ZPP5 Archmatte) in Anwendung von Art. 61 Baugesetz vom 9. Juni 1985 mit Datum vom 4. Dezember 2020 genehmigt.

Mit dem Genehmigungsbeschluss wurden von Amtes wegen keine Änderungen vorgenommen.

Die Überbauungsordnung tritt am Tag nach dieser Publikation in Kraft.

Die Unterlagen stehen bei der Gemeindeverwaltung, beim Regierungsstatthalteramt Seeland und beim Amt für Gemeinden und Raumordnung, jedermann zur Einsichtnahme offen.

Rüti bei Büren, den 19. Januar 2021 109534

Der Gemeinderat

Burgergemeinde
3295 Rüti bei Büren

Veröffentlichung

Gestützt auf Art. 45 Gemeindeverordnung vom 16.12.1998

Die von der Burgerversammlung am 26. November 2020 beschlossene Teilrevision des Nutzungsreglements, ist am 1. Januar 2021 in Kraft getreten.

3295 Rüti, 15. Januar 2021 109533

Der Burgerrat Rüti bei Büren

Kanton Bern

Schiffsschleuse Port gesperrt

Wegen Baggerarbeiten im Unterwasser ist die Schiffsschleuse Port wie folgt gesperrt:

vom 25. Januar bis 12. Februar 2021

Wir danken für das Verständnis..

AMT FÜR WASSER UND ABFALL
DES KANTONS BERN 109523

---

anzeiger@anzeigerbueren.ch

Alles hat seine Zeit

Abschied und Dank

Franz Arn-Schüpbach

29.03.1943 – 12.01.2021

hat seinen letzten Weg in die ewigen Jagdgründe angetreten. Möge Gott ihn begleiten. Danke an alle, die ihm im Leben Gutes erwiesen haben.

In Liebe
deine Familie

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Abdankung im engsten Familienkreis statt.

(Dient als Leidzirkular)

109193

ANZEIGERVERTRÄGER

anzeiger büren und Umgebung

3296 Arch	Frau Erika Lanz-Grossenbacher Stelzmattweg 5	Tel. 032 679 37 17
3263 Büetigen	Frau Cornelia Dauwalder Bielstrasse 13	Tel. 079 667 79 80
3294 Büren a.A.	Post Filiale	Tel. 032 351 00 18
3264 Diessbach	Post Filiale	Tel. 032 351 00 18
3293 Dotzigen	Frau Franziska Schaller Lättgrubenweg 29	Tel. 032 351 44 01
2543 Lengnau	Jura Blick Verlag Bielstrassse 30, 2543 Lengnau	Tel. 078 684 41 43
3297 Leuzigen	Frau Christine Kuster-Affolter Metzgergasse 9	Tel. 032 679 38 08
3294 Meienried	Frau Susanne Gilgen Dorfstrasse 4	Tel. 032 351 11 18
2554 Meinisberg	Frau Monika Kunz Frau Kjamile Jahoja	Tel. 032 377 14 30 Tel. 032 377 34 53
3298 Oberwil	Herr Eduard Lehmann-Fahrer Hochacher 17	Tel. 032 351 33 80
2542 Pieterlen	Jura Blick Verlag Bielstrassse 30, 2543 Lengnau	Tel. 078 684 41 43
3295 Rüti	Frau Monika Stauffer-Nussbaum Mühlegasse 17	Tel. 032 351 37 91

Zaunteam

Wir suchen für unseren Standort in Worben (BE) einen

Zaunmonteur

Hauptaufgaben:
Fachgerechte Montage von Zaun- und Toranlagen in der Region Seeland.

Anforderungen:
- Abgeschlossene Berufslehre in der Landwirtschaft, Garten- oder Baubranche
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Führerschein für Auto und Anhänger
- Zuverlässig, flexibel, selbstständig und teamfähig

Wir bieten eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit. Ein modernes Arbeitsumfeld sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Der Stellenanstritt erfolgt nach Vereinbarung.

Interessiert? Dann zögere nicht und sende uns Deine Bewerbungsunterlangen mit Motivationsschreiben und Foto an:

Zaunteam Seeland AG
z. Hd. Christoph Spahni
Mühlestrasse 5 | 3252 Worben
Telefon 032 385 18 75
E-Mail: christoph.spahni@zaunteam.ch

A293174 / 109495

Weitere Infos auf: www.zaunteam.ch/jobs

STERKI BAU

Die Sterki Bau AG Solothurn ist ein traditionsreiches Familienunternehmen mit über 160 Mitarbeitern. Als Hoch- und Tiefbauspezialisten geniessen wir seit 1950 das Vertrauen unserer Kundschaft. Wir bauen mit grosser Leidenschaft und Freude im Raum Solothurn-Biel.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Polier Hochbau (m/w) 100%

Unsere Kunden vertrauen auf unsere Kompetenz und schätzen unsere hohen Qualitätsansprüche.

Ihre Aufgaben

Sie übernehmen anspruchsvolle Baustellen und tragen die operative Verantwortung, führen die Baustellen, betreiben AVOR für einen reibungslosen Baustellenablauf, koordinieren Personal und Maschinen, Mitverantwortung für Termin- + Qualitätskontrolle, Dokumentation und Rapportierung der Baustellenprozesse sowie Kontaktpfleg zu Bauherren, Behörden + Planer.

Ihr Profil

Sie verfügen über eine Ausbildung zum Baupolier und haben Erfahrungen im Hochbau, haben ein hohes Qualitätsbewusstsein, arbeiten selbständig, organisationsstark und lösungsorientiert, kommunikativ und belastbar, können sich durchsetzen, haben sehr gute mündliche und schriftliche CH-Deutschkenntnisse und sind 25–45 Jahre alt und in guter körperlicher Verfassung.

Sie wollen die interessante Herausforderung anpacken? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung.

STERKI BAU AG
Philipp Sterki, Gibelinstrasse 27, 4500 Solothurn
jobs@sterkibau.ch

www.sterkibau.ch

Überall für alle

SPITEX

ReBeNo

SPITEX Region Bern Nord sucht SIE!
Standorte in Bremgarten, Kirchlindach, Wohlen, Zollikofen

Dipl. Pflegefachperson HF (50 - 100%)
FaGe EFZ (50 - 100%)
Lehrstelle FaGe / FaGe E per August 2021

Ihre Zukunft unter www.rebeno.ch/jobs

WITSCHI METALL AG

Metallbau Schlosserei Fassadenbau

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n):

Metallbauer-Werkstatt- und Montageleiter

oder einen versierten, aufnahmefähigen und lehrwilligen

Metallbauer(in) EFZ

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:
– Selbständiges herstellen und montieren von Metallkonstruktionen nach Plan
– Fassaden, Treppen, Balkone, Türen, Geländer, sowie von Verglasungen
– Montageleitung, Verantwortung für die frist- und fachgerechte Montage
– Lösungsorientiertes Denken und Handeln
– Service/ Reparaturen von Fenstern, Türen und Tore

Sie bringen folgende Voraussetzungen mit:
– Abgeschlossene Berufslehre als Metallbauer(in) EFZ (mit BP bevorzugt)
– Selbstständige, zuverlässige und exakte Arbeitsweise
– Hohes Qualitätsbewusstsein und Teamfähigkeit
– Sehr gute Deutschkenntnisse (schriftlich und mündlich)
– Führerschein Kat. B, Anhängerausweis bevorzugt

Wir bieten Ihnen einen angenehmen Arbeitsplatz in einem kollegialen Kleinbetrieb und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Für diese anspruchsvolle und abwechslungsreiche Anstellung suchen wir eine(n) motivierte(n) Metallbauer (in) EFZ. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Witschi Metall AG
z. Hd. Christian Schnyder
Scheurenrainweg 12
3294 Büren an der Aare
ch.schnyder@witschi-metall.ch
032 353 70 70

Witschi Metall AG | Scheurenrainweg 12 | 3294 Büren an der Aare | Telefon 032 353 70 70

CICADA **Der Trägerverein für Kleininstitutionen**

sucht für die betreute Wohngemeinschaft JABAHE Leuzigen

ein familienähnliches Heim für Menschen mit eingeschränkten Möglichkeiten zur eigenen Lebensführung eine neue Institutionsleitung. Bei uns wohnen 6 Frauen im Erwachsenenalter. Wir legen Wert auf eine gute Integration im Dorfleben.

Wir suchen per 01.06.2021 oder nach Vereinbarung

Institutionsleiter*in 80–100%

Wir bieten
– Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team
– Entwicklungsmöglichkeiten, Ort für Innovationen
– Bezahlung nach Kantonal Bernischen Einstufungen

Wir erwarten
– agogische oder pflegerische höhere Fachausbildung, Berufs- und Führungserfahrung
– hohe Sozialkompetenz
– gefestigte, belastbare Persönlichkeit

Interessiert?
Bewerbung mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen an:
Verein CICADA
Sous l'Age 7
2607 Cortébert
info@cicada.ch

Für Fragen
Fritz Steffen, *032 489 26 76

109536

WIR ZIEHEN AM SELBEN STRICK FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND FAMILIEN IM KANTON BERN!

Jetzt Mitglied werden.

Spendenkonto: 30 -333-0
www.chindernetz-be/mitgliedschaften

CHINDER NETZ KANTON BERN

---

www.anzeigerbueren.ch

Ofen- und Cheminéebaubetrieb

Wir suchen für das Gebiet Thun, Bern, Seeland, eine/-n

tüchtige/-n Geschäftsführer/-in,

mit Beteiligung am Geschäftsergebnis.
Interessierte, mit der entsprechenden **Erfahrung/Ausbildung** auf unserem **Fachgebiet,** welche den Schritt in die Selbständigkeit tätigen möchten, senden uns bitte ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (aus Diskretionsgründen per Chiffre). Alles Weitere werden wir danach gerne persönlich besprechen.

Unterlagen bitte unter Chiffre 33907 an Adveritas GmbH, Grubenstrasse 1, Postfach, 3123 Belp.

A294041 / 109530

SABAG Biel/Bienne - Produktion Nidau

Wir planen und produzieren Küchen und Badezimmermöbel eigenhändig in unserer Produktion in Nidau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

Schreiner-Maschinist/Allrounder
Teilfertigung

weitere Informationen: sabag.ch/stellen

SABAG

SABAG – Wohnträume und Baukompetenz

109531

STIFTUNG DENK AN MICH

Papa, ich habe ein Tor geschossen.

Menschen mit Behinderungen können sich Ferien und Freizeitaktivitäten oft nicht leisten.

Jetzt spenden. denkanmich.ch

SRF Schweizer Radio und Fernsehen
Die Solidaritätsstiftung des SRF
IBAN CH91 0900 0000 4000 1855 4

Kirchenregion Seeland Ost

reformiert.

Kirchgemeinden Büren a.A. und Meienried, Diessbach, Pieterlen-Meinisberg

Leitartikel

Waren die «drei Könige» weise?

Bild: Bartek Ambrozik / Freelmages

Weit weg im Morgenland, vermutlich in Babylonien, hatten Magier oder Sterndeuter einen Stern aufgehen sehen und ihn als Zeichen dafür erkannt, dass ein neuer König geboren wird, ein König, der Heil und Gerechtigkeit in diese Welt bringt. Diesen König wollten sie sehen, ihm wollten sie huldigen. Deshalb machten sie sich auf den Weg und folgten dem Stern. Wenn sie tatsächlich aus dem babylonischen Reich kamen, müssen sie mehr als 1000 Kilometer gegangen sein, bis sie endlich in Jerusalem, beim Palast des Herodes ankamen.

Landläufig nennen wir diese Männer *die Weisen aus dem Morgenland* – so steht es auch in der alten Zürcher Übersetzung als Zwischentitel. Weise, weil sie die Bedeutung Jesu erkannt hatten und dem Kind in der Krippe mit Gold, Weihrauch und Myrrhe huldigten.

Aber ich frage mich: Wie weise waren diese Männer wirklich? Sie haben den Heilskönig, den Messias, zwar gefunden, auf dem Weg zu ihm aber einen fatalen Fehler gemacht: von ihrer Weltsicht und ihren Traditionen geprägt, vermuteten sie, dass ein solcher König zwangsläufig in einem Palast, bei den Mächtigen der Welt, geboren wird. Deshalb klopften sie als erstes beim Königspalast in Jerusalem an und erkundigten sich nach dem neugeborenen Königskind. König Herodes fiel aus allen Wolken und erschrak sehr, als ihm seine Gelehrten ihrerseits bestätigten, dass tatsächlich ganz in der Nähe, in Bethlehem, ein Heilskönig geboren wurde. Aus Furcht vor Konkurrenz befahl er deshalb, dass in und um Bethlehem alle kleinen Buben getötet werden sollten.

Wären diese Männer tatsächlich weise gewesen, hätten sie dann nicht wissen müssen, dass Heil und Glück weniger in Prunk und Macht eines Palastes geboren werden als im Einfachen und Alltäglichen, bei ganz gewöhnlichen Menschen?

Vielleicht steht deshalb in der neuen Zürcher Übersetzung nicht mehr der Zwischentitel: *Die Weisen aus dem Morgenland*, sondern *Die Huldigung der Sterndeuter* …

Aber aus Fehlern wird man klug. Aus Fehlern kann man lernen. Nach dem Besuch beim Jesuskind hörten unsere weitgereisten Männer auf ihre Träume und Gefühle. Statt wie versprochen bei Herodes Bericht zu erstatten, kehrten sie auf einem anderen Weg nach Hause zurück.

Wenn wir am 6. Januar das Fest der «Heiligen drei Könige» oder «Weisen aus dem Morgenland» feiern, dann könnte dieser Tag uns daran erinnern, wie sehr uns die gängige Sicht der Dinge manchmal den Weg zum Glück versperrt.

Der Fehler der Magier oder Sterndeuter, der Männer aus Babylonien, könnte uns helfen, selber ein wenig weiser zu werden: Indem wir das Glück nicht dort suchen, wo es laut angepriesen und versprochen wird, sondern im Kleinen und Unscheinbaren, in unserem gewöhnlichen Alltag. Wenn wir uns Zeit nehmen, wenn wir bereit sind zu suchen und genau hinschauen, dann bin ich überzeugt, dass wir es finden können.

Pfarrerin Brigitta Frey

PS: Als «heilige drei Könige» bezeichnet die christliche Tradition die im Matthäusevangelium erwähnten «Sterndeuter» (griechisch: *Magoi*, deutsch: *Magier* bzw. *Zauberer*). Sie werden in der Bibel nicht als «Könige» bezeichnet, und es gibt keine Angabe über ihre Anzahl. Die Zahl Drei wird erst später von den Geschenken (Gold, Weihrauch und Myrrhe) abgeleitet.

Bibliolog

Weil jede/r etwas zu sagen hat …

Dritter und vierter regionaler Bibliolog-Abend

Donnerstag, 21. Januar
20.00 Uhr
~~Kirchliches Zentrum Busswil~~ **Abgesagt**

Donnerstag, 25. Februar
20.00 Uhr
Ökumenisches Zentrum Pieterlen

Auskünfte und Anmeldung

Pfarrer Ueli Burkhalter
T. 079 290 57 49
ueli.burkhalter@kirche-diessbach.ch

Pfarrerin Brigitta Frey
T. 032 377 31 40
brigitta.frey@kirche-pieterlen.ch

Bibliolog ist eine Methode, sich in eine biblische Geschichte zu vertiefen. Die TeilnehmerInnen eines Bibliologes schlüpfen gedanklich in die Figuren der Geschichte und machen sie mit ihren Äusserungen lebendig.

Wir folgen dem «Schwarzen Feuer» des gedruckten Textes und bringen ein unerwartetes neues «Weisses Feuer» in den Leerräumen des Textes zum Brennen: unsere Worte, Gefühle und Gedanken. So gewinnt ein Bibeltext ungeahnte Aktualität.

Der Bibliolog wird von ausgebildeten Bibliolog-LeiterInnen geführt.
Man kann auch nur zuhörend daran teilnehmen. Es braucht keine Vorkenntnisse. Voraussetzung sind einzig die Neugier auf die biblische Botschaft und die Bereitschaft, sie zu sich sprechen zu lassen.

Foto: Thomas Luethi / Wikimedia

Regio

Taizé-Feier

Sonntag, 31. Januar, 19.00 Uhr
Kirche Büren a.A.

Eine Stunde im Kerzenlicht,
Gesänge, Stille und kurze Texte
zum Wochenbeginn

Feiern Sie mit uns.

Taizé-Gruppe
Organistin Sally Jo Rüedi und
Pfarrerin Petra Burri

Foto: Helmut Schift

Spezieller Gottesdienst

Regionaler Jugendgottesdienst

Die Suche nach dem Glück mit dem Kurzfilm «Rising Hope»

Sonntag, 24. Januar, 17.30 Uhr
Kirche Pieterlen

Das Rennpferd «Rising Hope» gewinnt ein Rennen nach dem andern.
Doch eines Tages geschieht etwas, was sein ganzes Leben
durcheinanderbringt.

Animationsfilm von Milen Vitanov, Vera Trajanova
Deutschland, 2012
Dauer: 9 min

Mitwirkung:
Pfarrerin Brigitta Frey
Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse aus Pieterlen und Meinisberg
Silvia Brenner – Orgel

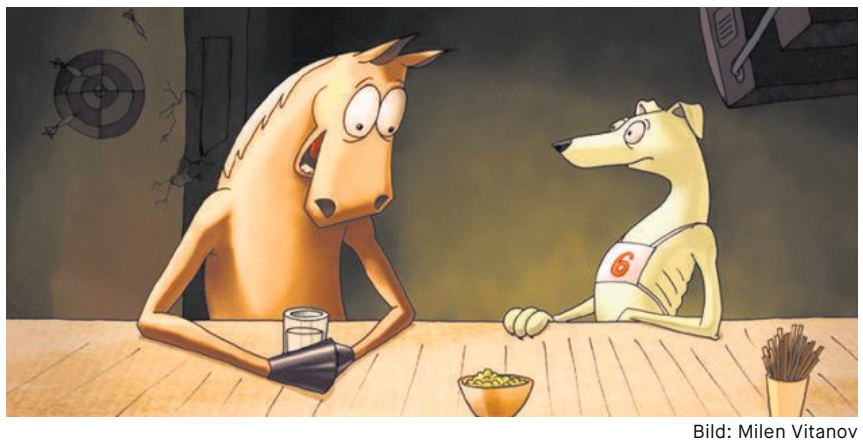
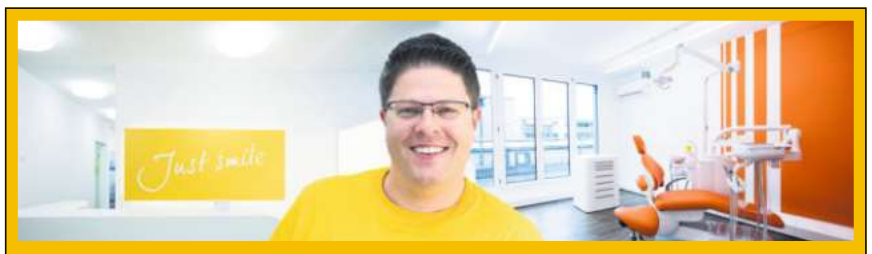


Bild: Milen Vitanov



Für gerade Zähne ist es nie zu spät!

Marktplatz 14, 3250 Lyss
T 032 384 12 50
spange@kieferorthopaedie-lyss.ch
www. kieferorthopaedie-lyss.ch

Seit 1997 Jos

KIEFERORTHOPÄDIE LYSS
Praxis für funktionelle und ästhetische Kieferorthopädie
Dr. med. dent. Elia Walder

109522

Zu kaufen gesucht
Einfamilienhaus
(4½- oder 5½-Zimmer-Wohnung)
Angemessener Preis
Tel. 032 313 10 55

Zu kaufen gesucht
Ferienhaus
Im Wallis oder Berner Oberland
Mit Parkplatz
Tel. 033 654 00 03

ARCH
Zu vermieten per 1. Februar 2021 oder nach Vereinbarung an ruhiger, erhöhter Lage in 3-Fam.-Haus helle, grosse

2½-Zimmer-Wohnung im 2. OG

82 m², massive Holzküche, Glaskeramik und GS, Dusche und Eckbadewanne.
Miete Fr. 930.– + NK Fr. 200.– pauschal. Autoabstellplatz Fr. 40.–.
Total Fr. 1170.–.
Auskunft: Tel. 079 432 90 35

109325

Praxis für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten

Dr. med. H. Kündig
Lyss, Fabrikstrasse 23
Tel. 032 386 12 12

Praxis geschlossen vom 01.02 bis am 07.02.2021

C293635 / 109505

Zu verkaufen
Büren an der Aare

Einstellhallenplatz
Gummenenweg 13
Fr 29`500.–
Kurt Jutzi, Tel. 079 222 76 83

109513

Kaufe Antiquitäten
www.galerie-bader.ch

Alle Möbel aus Erbschaften, Silber, Silberbesteck, Silbermünzen (800/925), Zinn, Ölgemälde 17. bis 19. Jh., grosse Spiegel vergoldet, grosse alte Teppiche, chinesische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein vom 19. Jh., alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerter), Rüstungen vom 15. bis 19. Jh., afrik. Jagdtrophäen, Schmuck zum Einschmelzen. Schmuck (Cartier, Chopard), Goldmünzen u. Medaillen, Pendeluhr-Atmos Jaeger le coultre, Taschenuhren, Armbanduhren (Omega, Rolex, Heuer, Enicar, Breitling usw.), alles aus der Uhrmacherei sowie sämtliches Zubehör und Zifferblätter.

D. Bader, Tel. 079 769 43 66 ✉info@galerie-bader.ch

Werben Sie in Ihrer Region

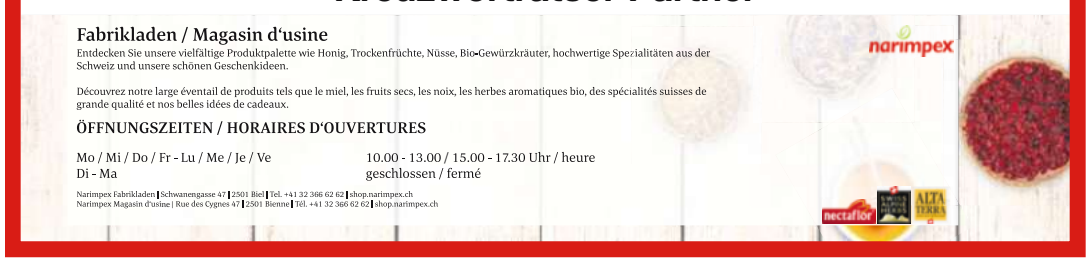
Kreuzworträtsel

anzeigerburen

Berg bei Lugano (Monte ...)	Ort an der Forch (ZH)	Beruf in der Viehwirtschaft		Ausruf der Verwunderung		Gespensterreiben	Abk.: angelsächsisch		Ort an der Rhone (VS)	Stadt auf Sizilien	Ort südwestlich von Yverdon (VD)	grosse Kuhglocke	rechter Aare-Zufluss
		5		zwei zusammengehörende Dinge					Sportwette			8	
exakt						Saiteninstrument							4
				Abk.: Kantonsspital St. Gallen					in der Höhe				
Schneehütte der Inuit	Vermischtes, Allerlei		Gefechtsort im Napoleonkrieg 1798	narimpex					Antrieb, Verlockung		2		
best. Artikel (4. Fall)									frühere schweiz. Popsängerin		römischer Sonnengott		ein Bindewort
franz. Herrscheranrede		besitzanzeigendes Fürwort							franz.: Weihnachten / Turnübung		6		
Paradiesgarten					Luftrübung	poetisch: Erquickung	Bindewort	angenommen, dass / grob					
Pflaumensorte			7						AUFLÖSUNG DES RÄTSELS				
Küchengerät					Aristokratie		1						
Wintersportort d. Zentralschweiz													
rätorom. für Sils im Engadin				3	Nachlassempfänger			su1413-0048					

1	2	3	4	5	6	7	8

Kreuzworträtsel-Partner



Sudoku

anzeigerburen

7					9	2		
	4		8	2		7		3
		4				3		5
	9		3	6	2		7	
3		1				8		
5		7		1	6		2	
		8	7					4

http://www.e-sudoku.fr n° 322698 - Niveau Difficile

Spielregeln:
– Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9
– In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

Auflösung

n° 322698

– Fotografieren Sie diesen Code mit Ihrem Handy

Sudoku-Partner

Erfolgreich werben

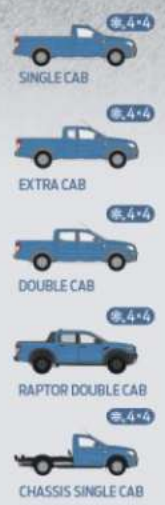
– in jedem Briefkasten der Region – **100%-ige** Abdekung
– lokale Ereignisse: **Veranstaltungen**, **Stellen** im Dorf, kleine aber feine **Wohnung**, günstiges **Rindsfilet**, usw…
– Vielfalt dank Farbe, Spezial Rubriken und Themenseiten
– **attraktive Preise**, verlangen Sie eine Offerte

GASSMANNmedia
Weitere Auskünfte/Renseignements:
Sandrina Stabile | T 032 344 81 95
sstabile@gassmann.ch | www.gassmannmedia.ch

DIE RICHTIGE TRANSPORT-LÖSUNG FÜR SIE.

UNSERE MODELLPALETTE IM ÜBERBLICK

RANGER

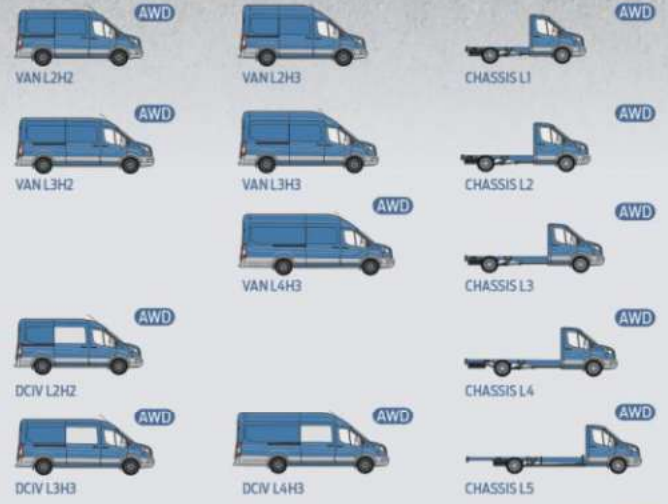


TRANSIT COURIER

TRANSIT CONNECT

TRANSIT CUSTOM

TRANSIT



TOURNEO CONNECT

TOURNEO CUSTOM

AWD = intelligent 4x4
4x4 = 2H/4H/4L
pHEV = Plug-In-Hybrid

Wir sind auch jetzt für Sie erreichbar.
Jetzt Wunschmodell bei uns kennenlernen: 032 387 60 30!

AUTO CENTER AG WORBEN

Mobilität mit Leidenschaft

Ford

Auto Center AG Worben
Transit und Business Center
Hauptstrasse 68 | 3252 Worben
Tel. 032 387 60 30 | autocenterworben.ch

C293110 / 109496